



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

**GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

**Vol. 8**

**PIETERMARITZBURG,**

31 MARCH 2014  
31 MAART 2014  
31 kuNDASA 2014

**No. 1123**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



01123

9771994455008

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page</i>
<b>PROCLAMATION</b>	
2 Amendment of terms of Reference of Proclamation Establishing Commission of Enquiry into the Recruitment of Road Traffic Inspectorate Personnel in KwaZulu-Natal ....	3

**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
<b>PROKLAMASIE</b>	
2 Wysiging van Verwysingsterme van proklamasie vir instelling van Kommissie van Ondersoek na die Werwing van Padverkeersinspektoraatpersoneel in KwaZulu Natal.....	5

<i>No.</i>	<i>Ikhasi</i>
<b>ISIMEMEZELO</b>	
2 Ukuchitshiyelwa kwamaPhuzu okuzoSetshenzelwa phezu kwawo esimemezelo esisungula iKhomishana yoPhenyo mayelana noHlelo lokuQashwa kwamaPhoyisa oMgwaqo olwaSetshenziswa KwaZulu-Natali.....	4

---

**PROCLAMATION—PROKLAMASIE—ISIMEMEZELO**

---

**No. 2****31 March 2014****PROCLAMATION***by the**Premier of the Province of KwaZulu-Natal***AMENDMENT OF TERMS OF REFERENCE OF PROCLAMATION ESTABLISHING  
COMMISSION OF ENQUIRY INTO THE RECRUITMENT OF ROAD TRAFFIC  
INSPECTORATE PERSONNEL IN KWAZULU-NATAL**

In terms of section 127(2)(e) of the Constitution of the Republic of South Africa of 1996 (Act 108 of 1996), read with section 2(1)(b) of the KwaZulu-Natal Commissions Act, 1999 (Act No. 3 of 1999), I hereby amend the Terms of Reference of the Commission of Enquiry into the Recruitment of Road Traffic Inspectorate Personnel in KwaZulu-Natal, as set out in Part A of the Schedule to Proclamation No. 1 of 2013, as published in KwaZulu-Natal *Extraordinary Provincial Gazette* Number 908 of 1 March 2013, as follows –

(a) by the substitution for item 3 of the Terms of Reference of the following item:

“3. The provisions of the KwaZulu-Natal Commissions Act, 1999, are applicable to the Commission: Provided that the Commission must produce and submit its final detailed report containing a summary of the evidence, its findings and recommendations no later than fifteen months after the date of this Proclamation.”; and

(b) by the substitution for item 5 of the Terms of Reference of the following item:

“5. The Commission must submit interim reports and recommendations to the Premier each month prior to the final report being presented to the Premier. The Commission must complete its work within a period of fourteen months from the date of this Proclamation and must submit its final report to the Premier within a period of one month after the date on which the Commission completes its work.”.

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this 26th day of March, Two thousand and Fourteen.

**MR ES MCHUNU**

Premier of the Province of KwaZulu-Natal

No. 2

31 kuNdasa 2014

**ISIMEMEZELO*****sikaNdunankulu wesiFundazwe saKwaZulu-Natali*****UKUCHITSHIYELWA KWAMAPHUZU OKUZOSETSHENZELWA PHEZU KWAWO ESIMEMEZELO ESISUNGULA IKHOMISHANA YOPHENYO MAYELANA NOHLELO LOKUQASHWA KWAMAPHOYISA OMGWAQO OLWASETSHENZISWA KWAZULU-NATALI**

Ngokwesigaba 127(2)(e) soMthethosisekelo weRiphabhulikhi yaseNingizimu Afrika ka 1996 (uMthetho 108 ka 1996), sifundwa nesigaba 2(1)(b) soMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-Natali, 1999 (uMthetho No. 3 ka 1999), ngalokhu ngichibiyela amaPhuzu okuzoSetshenzelwa phezu kwawo eKhomishana yoPhenyo mayelana noHlelo lokuQashwa kwamaPhoyisa oMgwaqo olwaSetshenziswa KwaZulu-Natali, njengoba kubekwe kwiNgxenye A yoHlelo lweSimemezelelo No. 1 sika 2013, njengoba sashicilelwa kwiGazethi yesiFundazwe eyiSipesheli yaKwaZulu-Natali enguNombolo 908 mhla lu-1 kuNdasa 2013, kanje –

- (a) ngokufaka lolu hlamvu olulandelayo esikhundleni sohlamvu 3 lwamaPhuzu okuzoSetshenzelwa phezu kwawo:

“3. Izinhlinzeko zoMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-Natali, 1999, ziyasebenza kwiKhomishana: Kuncike ekutheni iKhomishana kumele yenze futhi ilethe umbiko wokugcina ochaza kabanzi oqukethe ubufakazi obufingqiwe, ekutholile kanye nezincomo zayo zingakapheli izinyanga eziyishumi nanhlanu kushicilelwe lesi Simemezelelo.”

- (b) nangokufaka lolu hlamvu olulandelayo esikhundleni sohlamvu 5 lwamaPhuzu okuzoSetshenzelwa phezu kwawo:

“5. IKhomishana kumele ilethe imibiko yesikhashana nezincomo kuNdunankulu njalo ngenyanga ngaphambi kokuthi umbiko wokugcina wethulwe kuNdunankulu. IKhomishana kumele iphothule umsebenzi wayo ezinyangeni eziyishumi nane kushicilelwe lesi Simemezelelo futhi kumele ilethe umbiko wayo wokugcina kuNdunankulu esikhathini esingangenyanga kusukela osukwini ephothule ngalo umsebenzi wayo.”

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku mhla zingama-26 kuNdasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNe.

**MNU. ES MCHUNU**

uNdunankulu wesiFundazwe saKwaZulu-Natali

No. 2

31 Maart 2014

**PROKLAMASIE***deur die**Premier van die Provinsie van KwaZulu-Natal***WYSIGING VAN VERWYSINGSTERME VAN PROKLAMASIE VIR INSTELLING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE WERWING VAN PADVERKEERSINSPEKTORAATPERSONEEL IN KWAZULU-NATAL**

Ingevolge artikel 127(2)(e) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika van 1996 (Wet 108 van 1998), saamgelees met artikel 2(1)(b) van die KwaZulu-Natal Wet op Kommissies, 1999 (Wet No. 3 van 1999), wysig ek hiermee die Verwysingsterme van die Kommissie van Ondersoek na die Werwing van Padverkeersinspektoraatpersoneel in KwaZulu-Natal, soos uiteengesit in Deel A van die Bylae tot Proklamasie No. 1 van 2013, soos gepubliseer in KwaZulu-Natal *Buitengewone Provinsiale Koerant* Nommer 908 van 1 Maart 2013, soos volg –

(a) deur die vervanging van item 3 van die Verwysingsterme deur die volgende item:

“3. Die bepalings van die KwaZulu-Natal Wet op Kommissies, 1999, is van toepassing op die Kommissie: Met dien verstande dat die Kommissie sy finale breedvoerige verslag, wat ’n opsomming van die bewysstukke, sy bevindings en aanbevelings bevat, nie later nie as vyftien maande na die datum van hierdie Proklamasie, moet oplewer en voorlê.”; en

(b) deur die vervanging van item 5 van die Verwysingsterme deur die volgende item:

“5. Die Kommissie moet maandeliks tussentydse verslae en aanbevelings by die Premier indien voordat die finale verslag aan die Premier voorgelê word. Die Kommissie moet sy werksaamhede voltooi binne ’n tydperk van veertien maande vanaf die datum van hierdie Proklamasie en moet sy finale verslag aan die Premier voorlê binne ’n tydperk van een maand na die datum waarop die Kommissie sy werksaamhede voltooi het.”.

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie 26ste dag van Maart, Tweeduisend-en-veertien.

**MNR ES MCHUNU**

Premier van die Provinsie van KwaZulu-Natal





**NOTICE – CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS: GOVERNMENT PRINTING WORKS**

As the mandated government security printer, providing world class security products and services, Government Printing Works has adopted some of the highly innovative technologies to best serve its customers and stakeholders. In line with this task, Government Printing Works has implemented a new telephony system to ensure most effective communication and accessibility. As a result of this development, our telephone numbers will change with effect from 3 February 2014, starting with the Pretoria offices.

The new numbers are as follows:

- Switchboard : 012 748 6001/6002
- Advertising : 012 748 6205/6206/6207/6208/6209/6210/6211/6212
- Publications Enquiries : 012 748 6052/6053/6058 [GeneralEnquiries@gpw.gov.za](mailto:GeneralEnquiries@gpw.gov.za)
  - Maps : 012 748 6061/6065 [BookShop@gpw.gov.za](mailto:BookShop@gpw.gov.za)
  - Debtors : 012 748 6060/6056/6064 [PublicationsDebtors@gpw.gov.za](mailto:PublicationsDebtors@gpw.gov.za)
  - Subscription : 012 748 6054/6055/6057 [Subscriptions@gpw.gov.za](mailto:Subscriptions@gpw.gov.za)
- SCM : 012 748 6380/6373/6218
- Debtors : 012 748 6236/6242
- Creditors : 012 748 6246/6274

Please consult our website at [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) for more contact details.

The numbers for our provincial offices in Polokwane, East London and Mmabatho will not change at this stage.